

DAREDEVIL & ECHO



B. EARL
NOCENTI
TABOO
KOTIAN
NOTO

**DER TEUFEL STECKT
IM DETAIL**

MARVEL

panini COMICS



TOR ZUR HÖLLE

Etwas brodeln in den Tiefen von Hell's Kitchen. Während ein geheimnisvoller Serienkiller seine Opfer grausam verstümmelt, sind einige Kinder von einer unheimlichen Macht besessen. Als **Daredevil** und **Echo** dem Rätsel auf den Grund gehen, stoßen sie in den Katakomben einer verlassenen Kirche auf ein Portal des Bösen. Und dahinter lauert ein uralter Horror, der eng mit der Geschichte ihrer Vorfahren verbunden ist.

Black Eyed Peas-Rapper **Taboo**, **B. Earl** und **Phil Noto** präsentieren euch einen teuflischen Gruselthriller mit den beliebten Helden von Disney+. Außerdem: **Elektra**, die gefährlichste Frau im Marvel-Universum! Als Gaststars dabei: **Ghost Rider** und **Typhoid Mary**!

„Ein spannendes Kapitel in der Geschichte von Echo und Daredevil.“

-AIPT

Der perfekte Band zur Disney+-Serie Echo!

ENTHÄLT: DAREDEVIL & ECHO (2023) 1-4 & ELEKTRA (2022) 100

EINZELBAND
MAI 2024

panini COMICS
www.paninicomics.de

MARVEL
© 2024 MARVEL



noto



DAREDEVIL & ECHO

**DER TEUFEL STECKT
IM DETAIL**

DAREDEVIL & ECHO

DER TEUFEL STECKT IM DETAIL, TEIL 1

Untitled

Daredevil & Echo (2023) 1
Juli 2023

DER TEUFEL STECKT IM DETAIL, TEIL 2

Untitled

Daredevil & Echo (2023) 2
August 2023

DER TEUFEL STECKT IM DETAIL, TEIL 3

Untitled

Daredevil & Echo (2023) 3
September 2023

DER TEUFEL STECKT IM DETAIL, TEIL 4

Untitled

Daredevil & Echo (2023) 4
Oktober 2023

B. EARL (1-4)

CHRIS GIARRUSSO (Mini Marvels)

ANN NOCENTI (Twisters)

DECLAN SHALVEY (Waltz)

TABOO (1-4)

TY TEMPLETON (Ninja Super Stories, Matty and Stick, Dagger the Hireable) STORY

CHRIS GIARRUSSO (Mini Marvels)

SID KOTIAN (Twisters)

PHIL NOTO (1-4)

STEFANO RAFFAELE (Waltz)

TY TEMPLETON (Ninja Super Stories, Matty and Stick, Dagger the Hireable) ZEICHNUNGEN & TUSCHE

TORNADOS

Twisters

WALZER

Waltz

MINI MARVELS

Mini Marvels

NINJA SUPERSTORYS

Ninja Super Stories

MATTY & STICK

Matty and Stick

DAGGER DIE BUCHBARE

Dagger the Hireable

Elektra (2022) 100

Juni 2022

EDGAR DELGADO (Twisters)

CHRIS GIARRUSSO (Mini Marvels)

PHIL NOTO (1-4)

RACHELLE ROSENBERG (Waltz)

TY TEMPLETON (Ninja Super Stories,

Matty and Stick, Dagger the Hireable) FARBEN

ASTARTE DESIGN

LETTERING

BERND KRONSEIN

ÜBERSETZUNG

MARTIN BIRO

ANNALISE BISSA

TOM GRONEMAN

DEVIN LEWIS

REDAKTION USA

C. B. CEBULSKI

CHEFREDAKTEUR USA

DAREDEVIL & ECHO: DER TEUFEL STECKT IM DETAIL erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Fabio Cunetto**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Harald Gantzberg**, **Christian Grass**, **Anja Seiffert**, **Nicola Soressi**, **Kristina Starschinski**, **Daniela Uhlmann**, **Thomas Witzler**, Übersetzung **Bernd Kronsbein**, Proofreading **Genevieve Fincias Alonso**, Lettering **Astarte Design**, grafische Gestaltung **Marco Paroli** (coordinator), **Cinzia Morando**, **Gianluca Maria Sorace**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Daniela Guidetti**, **Andrea Lusoli**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Anna Boselli**, **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Deutsche Edition bei Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von **Phil Noto**, *Daredevil & Echo* (2023) 1.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7569-0695-6 (.pdf) / ISBN 978-3-7569-0696-3 (.epub) /

ISBN 978-3-7569-0694-9 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.



© 2024 MARVEL





Jonathan Murdock war ein Kind des Big Apple. Von klein auf tat der Nachkomme irischer Einwanderer, was er auf den rauen Straßen Manhattans gelernt hatte: „Battlin’ Jack“, wie er schließlich im Ring genannt wurde, boxte sich durchs Leben. Als sein Sohn **Matt** zur Welt kam, verließ seine Frau aufgrund postnataler Depressionen die Familie und kehrte nie zurück. Ein herber Schlag. In der Erziehung allein und überfordert, sollte es seinem Sohn einmal besser ergehen als ihm. Ein Dasein ohne existenzielle Sorgen. Deshalb trieb er Matt unentwegt zum Büffeln an. Zum Spielen war kein Raum. Raufereien mit den Nachbarskindern ahndete er mit strenger Hand. Wie alle Sportler spürte Jack früh den Zahn der Zeit. Spätestens als Matt bei einem Unfall sein Augenlicht einbüßte, dämmerte ihm, dass er auf das falsche Pferd gesetzt hatte. Die Siege wurden weniger. Das Einkommen versiegte. Irgendwann war Jack gezwungen, sich in die Hände eines zwielichtigen Managers zu begeben. Als er in einem fingierten Kampf auf die Bretter gehen sollte, nahm er für Matt all seinen Stolz zusammen und schlug den Gegner k. o. Jack hatte sein Gesicht bewahrt, aber er bezahlte die Courage mit seinem Leben. Der Tod des Vaters war die Geburtsstunde von **Daredevil**. Der Mann ohne Furcht ist nicht die einzige Person, die im Gedenken an den Vater über den Dächern von Hell’s Kitchen Gerechtigkeit sucht. **Willie „Crazy Horse“ Lincoln** wurde vom **Kingpin Wilson Fisk** getötet. Doch der Cheyenne hatte seinem Mörder das Versprechen abgetrotzt, gut für seine Tochter **Maya Lopez** zu sorgen. Fisk zog das gehörlose Wunderkind mit den fotografischen Reflexen wie sein eigen Fleisch und Blut auf. Maya besuchte die besten Schulen, studierte die Techniken berühmter Martial-Arts-Experten und jagte als **Echo** den vermeintlichen Killer ihres alten Herrn: Daredevil. Als sich beide Vigilanten ineinander verliebten, erzählte ihr Matt die Wahrheit über Fisk. Echo nahm Rache. Aber der Verbrecherkönig überlebte und vergab seiner Ziehtochter. Während der blinde Held inzwischen an der Seite seiner alten Liebe **Elektra** über die Stadt wacht, wurde Echo als Mitglied der **Avengers** vor Kurzem Trägerin der **Phoenix-Kraft**. Nachdem sie die kosmische Allmacht verlassen hatte, kehrte Maya dem Team den Rücken.

Thomas Witzler

DER TEUFEL STECKT IM DETAIL, TEIL 1

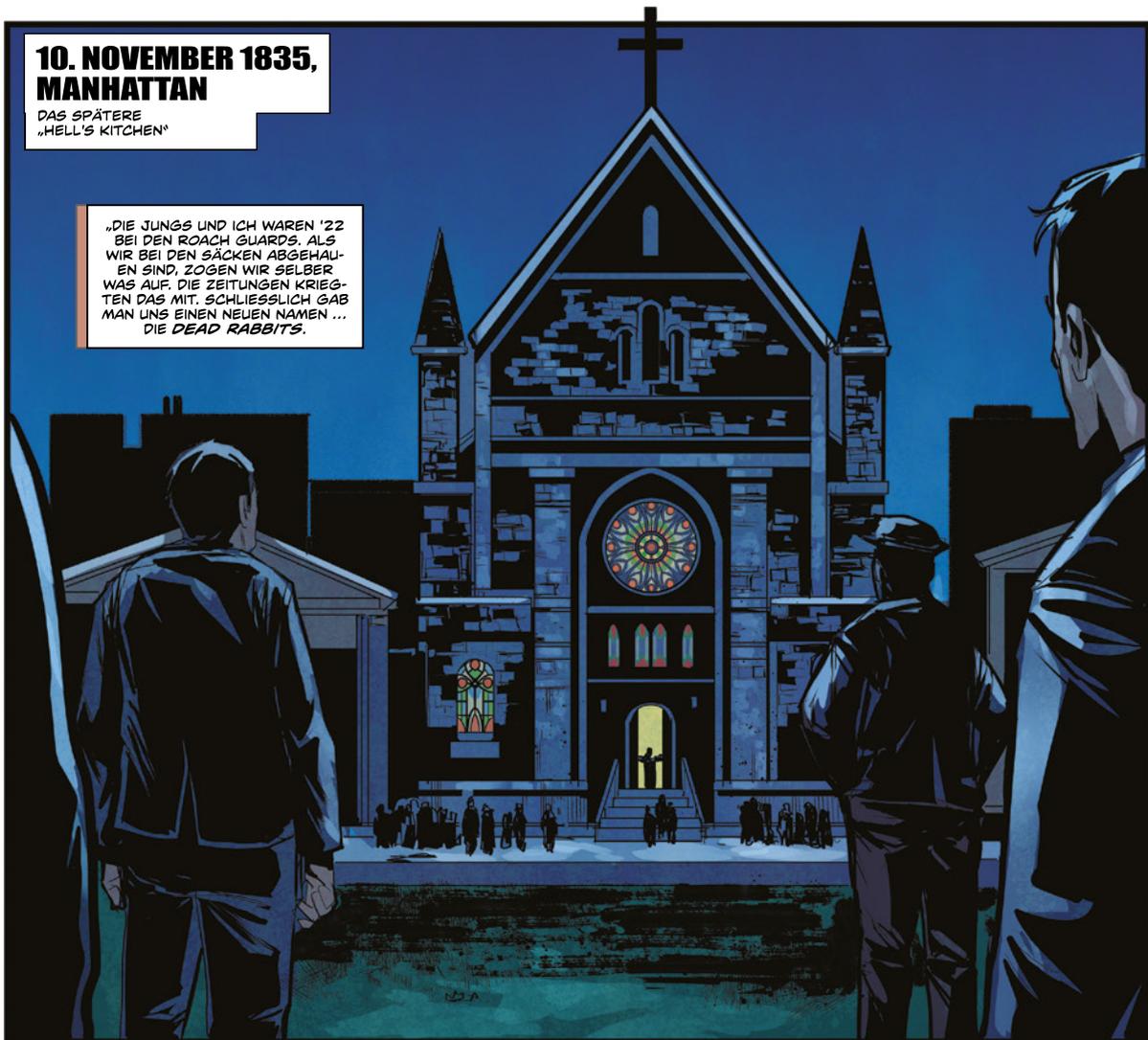


Daredevil & Echo (2023) 1
Cover von **PHIL NOTO**

10. NOVEMBER 1835, MANHATTAN

DAS SPÄTERE
„HELL'S KITCHEN“

„DIE JUNGS UND ICH WAREN '22
BEI DEN ROACH GUARDS. ALS
WIR BEI DEN SÄCKEN ABGEHAL-
TEN SIND, ZOGEN WIR SELBER
WAS AUF. DIE ZEITUNGEN KRIEG-
TEN DAS MIT. SCHLIESSLICH GAB
MAN UNS EINEN NEUEN NAMEN ...
DIE DEAD RABBITS.“

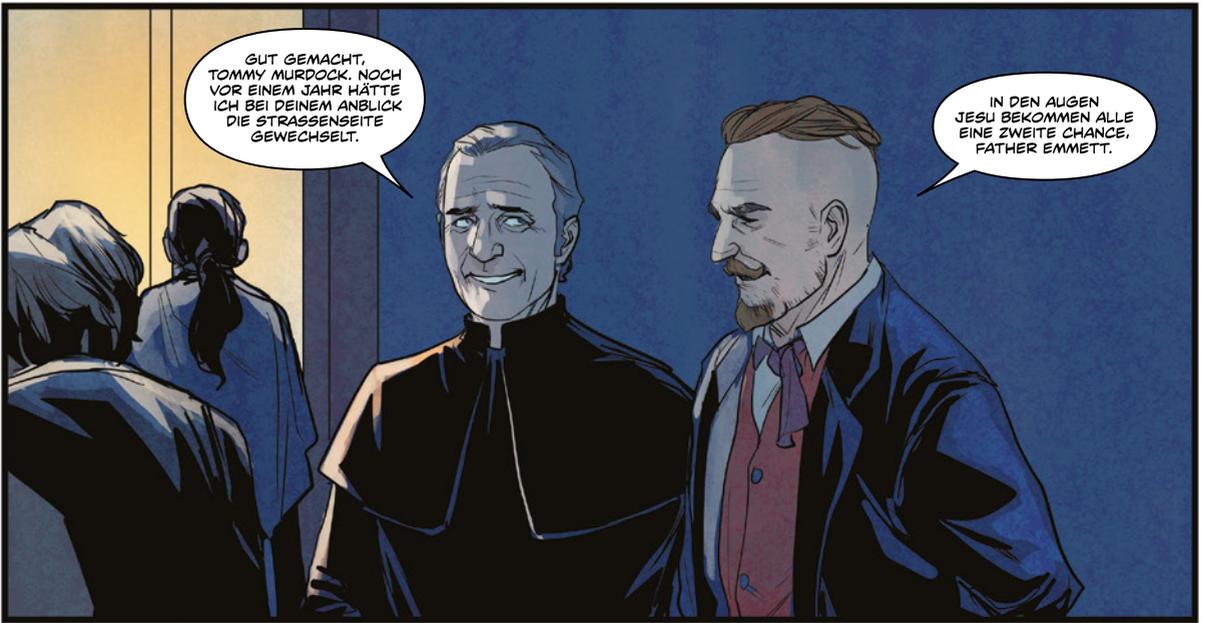


„DOCH ICH HAB DIE FIVE POINTS
VERLASSEN. KONNTE MIT DEM
GANZEN BLUTVERGIESSEN NICHT
UMGEHEN. MICH ZOG ES ZU GOTT.“



„DIE BOWERY BOYS VER-
URSACHTEN SO VIEL
LEID, UND EIN ENDE WAR
NICHT IN SICHT. UNSERE
KLEINEN BRAUCHTEN ET-
WAS HOFFNUNG, EINEN
ORT, AN DEM SIE DEN
STRASSEN SATANS ENT-
KOMMEN KONNTEN.“







BOWERY BOYS, IHR DRECKSÄCKE! SEID UNS GEFOLGT, WEIL IHR ÄRGER WOLLT, HM?

ICH VERSPRECH EUCH, DASS IHR NICHT UNVERSEHRT GEHT. SO WAHR MIR GOTT HELFE.



YAAAAARRRGHHH!



SCRUNCH



**GEGENWART,
WEST 57TH STREET**

(AUCH BEKANNT ALS HELL'S KITCHEN)

Jede Straße ist
Geschichte.

Blutige Ziegel, mit
Beton überbaut.

In Erde vergrabene
Schädel, aus der
Eichen wachsen.



New York ist ein lebendiges,
atmendes Wesen-- ein We-
sen mit einem Gedächtnis,
so tief und dunkel wie der
Marianengraben.

Leider haben wir die
Narben vergessen, die
in unsere Vergangen-
heit gebrannt sind.



Wir begraben sie in Starbucks und Whole Foods und übertünchen sie durch Gentrifizierung, verdrängen, dass es in New York 1863 während der Einberufungsunruhen zu einer großen Straßenschlacht kam.



Damals wurden Leute durch die Straßen geschleift und an Laternenpfählen aufgehängt.



Wir vergessen das korrupte Regime von Tammany Hall und Boss Tweed, ihrem Chef.

Aber vielleicht sind wir nicht so weit von dieser Vergangenheit entfernt, auch wenn sich vieles verändert hat.

Wir hatten kürzlich unseren eigenen Boss Tweed-- Bürgermeister Fisk.



Anscheinerd sind wir dazu verdammt, die Geschichte zu wiederholen, bis wir es kapiern.



* ZUTRITT VERBOTEN / ABRUCHGEBÄUDE



ICH RIECHE DEN MÜLL AUCH DURCH ALL DIE KÜRBIS-SPICE-LATTES ...

... UND DARUNTER STINKT ES NACH TOD.

IN JEDER KÜCHE LAUERT DER GESTANK UNTER DEM GOURMET-GEDECK. DAS GILT AUCH FÜR HELL'S KITCHEN, ELEKTRA.

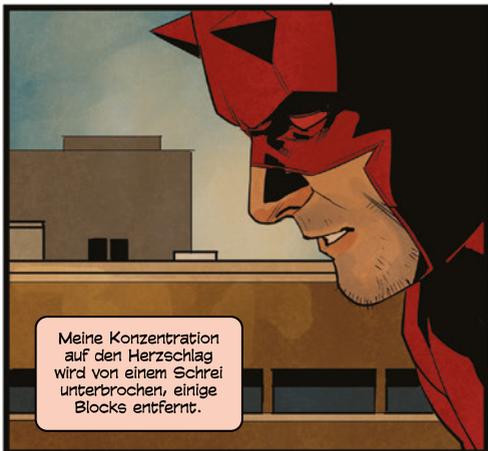
HAT MAN DEN KILLER IN QUEENS GEFUNDEN ... DER DAS PELIND FLEISCH GENOMMEN HAT?



NEIN, ABER ES GAB EIN NEUES OPFER IN DER BRONX ... GEHÄUTET.



Ich höre etwas Seltsames inmitten des geschäftigen Treibens. Der unregelmäßige Herzschlag eines kleinen Kindes.



Meine Konzentration auf den Herzschlag wird von einem Schrei unterbrochen, einige Blocks entfernt.

